

Dreame  
Akkus porszívó  
felhasználói kézikönyv

# Biztonsági utasítások

A nem rendeltetésszerű használatból eredő balesetek - beleértve az áramütést vagy tüzet - megelőzése érdekében kérjük, hogy használat előtt gondosan őrizze meg ezt a kézikönyvet, és a jövőbeni használatra őrizze meg.

## Figyelmeztetés

Ezt a terméket 8 éves és idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékszervi vagy értelmi fogyatékkal, illetve korlátozott tapasztalattal vagy ismeretekkel rendelkező személyek szülő vagy gondviselő felügyelete mellett használhatják a biztonságos működés biztosítása és a veszélyek elkerülése érdekében. A tisztítást és karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

A porszívó nem játék. Gyermekek nem játszhatnak ezzel a termékkel és nem kezelhetik azt. Kérjük, legyen óvatos, ha a porszívót gyermekek közelében használja. Ne engedje, hogy gyermekek tisztítsák vagy karbantartsák a porszívót, kivéve, ha szülő vagy gondviselő felügyeli.

Ne használja a porszívót kültéren vagy nedves felületen. Csak száraz beltéri felületeken használja a porszívót. Ne érintse nedves kézzel a dugót vagy a porszívó bármely részét.

A tűz, robbanás vagy sérülés veszélyének csökkentése érdekében használat előtt győződjön meg arról, hogy a lítium akkumulátor és a töltőadapter sértetlen. Ne használja a porszívót, ha akár a lítium akkumulátor, akár a töltőadapter sérült.

A többkefés rúd, az akkumulátor, a fém csatlakozócsap és a vákuum elektromosan vezető, és nem szabad vízbe vagy más folyadékba meríteni. A tisztítás után mindenképpen szárítsa meg az összes szűrőt.

A mozgó alkatrészek okozta sérülések elkerülése érdekében kapcsolja ki a porszívót a többkefés rúd tisztítása előtt. A többkefés rudat, a porszívócsészét és a szűrőt a porszívó használata előtt megfelelően fel kell szerelni.

Csak az eredeti töltőadaptert használja. Soha ne használjon nem eredeti adaptert.

Ne használja a porszívót gyúlékony vagy éghető folyadékok, például benzin, fehérítő, ammónia, lefolyótisztító vagy egyéb folyadékok felszívására.

Ne használja a porszívót gipszkartonpor részecskék, hamu, például kandallóhamu, vagy dohányzó vagy égő anyagok, például szén, cigarettacsikk vagy gyufa felszedésére.

Ne használja a porszívót éles vagy kemény tárgyak, például üveg, szögek, csavarok vagy érmék felszedésére, mert ezek károsíthatják a készüléket.

Tartsa távol a haját, a laza ruházatot, az ujjakat és más testrészeket a porszívó nyílásaitól és mozgó részeitől. Ne irányítsa a tömlőt, a pálcát vagy a szerszámokat a szemére vagy a fülére, és ne vegye a szájába.

Ne tegyen semmilyen tárgyat a vákuum nyílásaiba. Ne használja a porszívót úgy, hogy bármelyik nyílás el van zárva. Tartsa távol a portól, szösztől, szőrszálaiktól vagy más olyan tárgyaktól, amelyek csökkenthetik a légáramlást.

Ne támassza a porszívót székhez, asztalhoz vagy más instabil felülethez, mert ez a gép károsodását vagy személyi sérülést okozhat. Ha a porszívó megsérül, vagy más módon meghibásodik, forduljon hivatalos szervizünkhöz. Soha ne próbálja meg saját maga szétszerelni a készüléket.

Használja az eredeti hálózati adaptert a robot feltöltéséhez 0 °C és 40 °C közötti környezeti hőmérsékleten, ellenkező esetben az akkumulátor megsérülhet.

Csak a Dreame által jóváhagyott tartozékokat és cserealkatrészeket használjon.

Ne használja a porszívót, amíg a porszívó és a szűrő nincs a helyére szerelve.

Győződjön meg róla, hogy a porszívó ki van húzva, ha hosszabb ideig nem használja, valamint bármilyen karbantartás vagy javítás elvégzése előtt.

Kérjük, legyen különösen óvatos, ha a porszívót lépcsőtisztításra használja.

Ne telepítse, töltsse vagy használja ezt a terméket kültéren, fürdőszobában vagy medence körül.

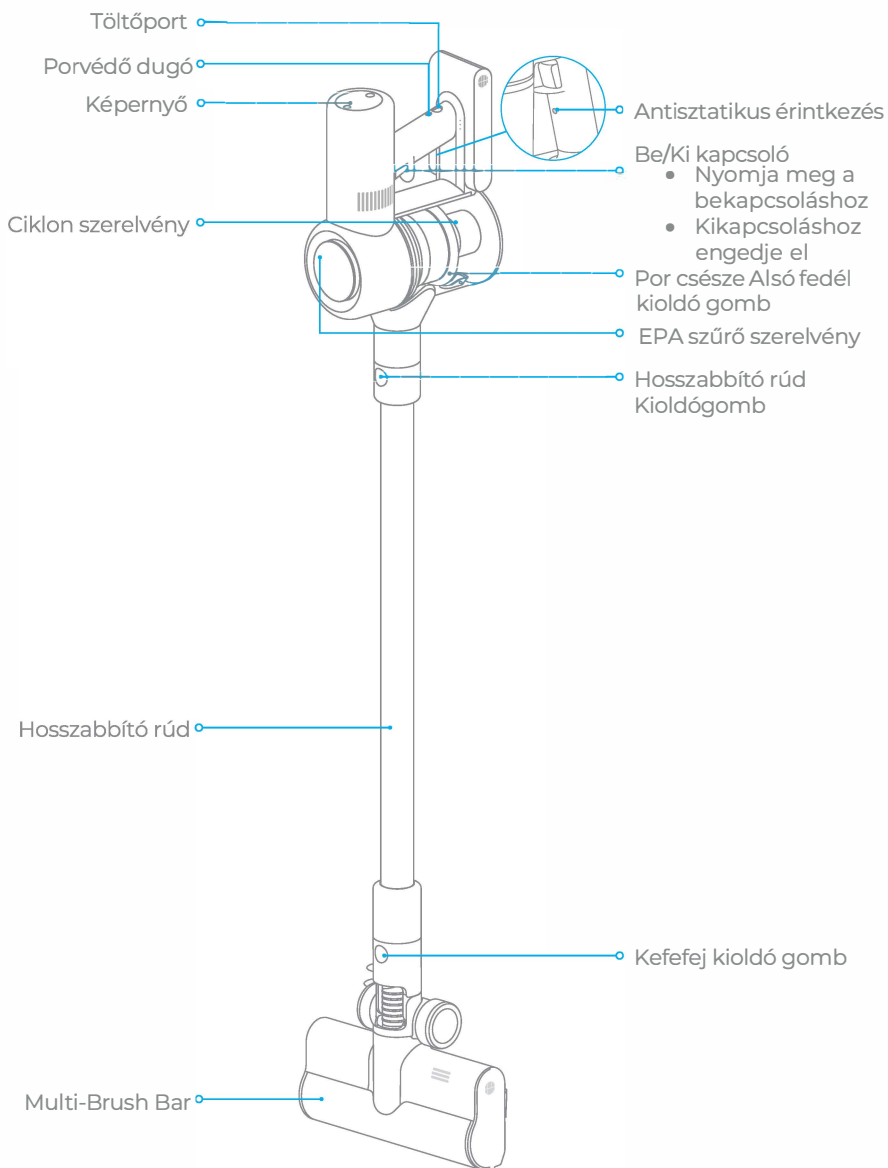
Tűzveszélyre figyelmeztetés: Ne használjon semmilyen illatanyagot a porszívó szűrőjén. Az ilyen típusú termékekről ismert, hogy gyúlékony vegyi anyagokat tartalmaznak, amelyek a porszívó kigyulladását okozhatják.

Ez a termék kizárólag otthoni használatra készült.

We Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., hereby, declares that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.dreame-technology.com](http://www.dreame-technology.com)

# Termék áttekintés

## Komponensek nevei



# Termék áttekintés

## Tartozékok



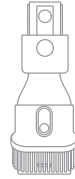
Tápegység adapter



Hosszabbító tömlő



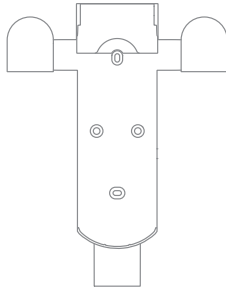
2 az 1-ben fésűs fúvóka



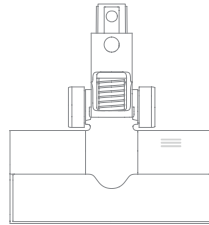
2 az 1-ben kefes fúvóka



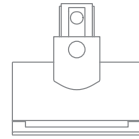
Hosszabbító rúd



2 az 1-ben töltő és tároló tartó  
(Csavarokkal ×2,  
fali dugókkal ×2,  
rögzítő sablon  
matricával ×1)



Multi-Brush Bar

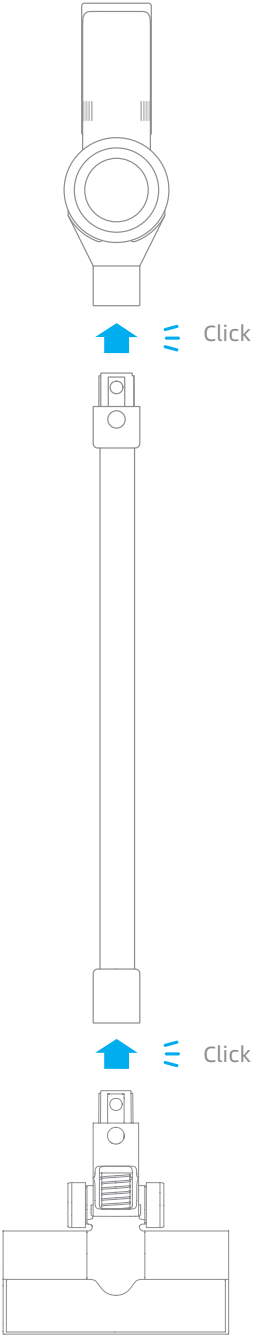


Mini elektromos kefe

Megjegyzés: A jelen kézikönyvben található képek csak illusztrációs célokat szolgálnak. A tényleges termék ettől eltérhet.

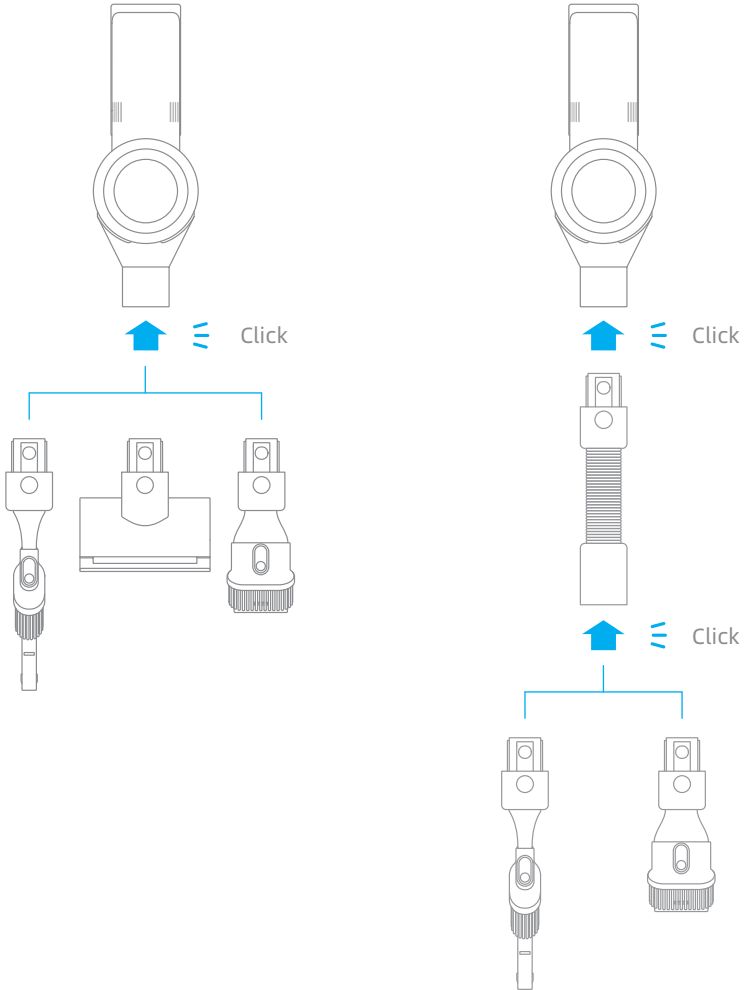
# Telepítés

Vákuum telepítési diagram



# Telepítés

Tartozékok telepítési diagramja





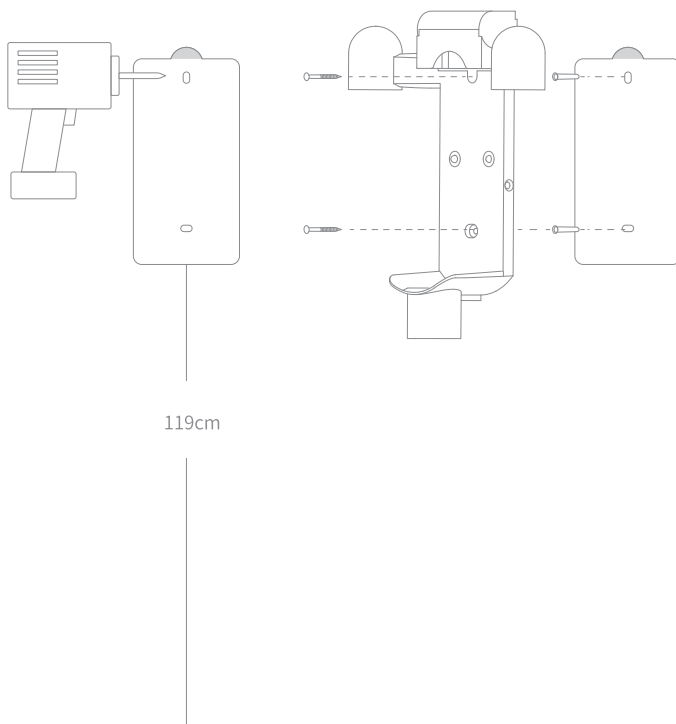
# Telepítés

## 2 az 1-ben töltő és tároló tartó telepítési diagramja

A 2 az 1-ben töltő és tároló tartó opcionális tartozék. Az Ön igényei alapján telepítheti.

Megjegyzés: A tartót hűvös, száraz helyen kell felszerelni, konnektorok közelében. Telepítés előtt győződjön meg arról, hogy nincsenek elektromos vezetékek vagy csövek közvetlenül a tartó felszerelési helye mögött.

1. Ragassza fel a szerelési sablonmatricát a falra, és tartsa párhuzamosan a talajjal. Javasoljuk, hogy a matrica alja legalább 119 cm-re legyen a talajtól.
2. Egy 8 mm-es fúrószárral ellátott fúrógép segítségével fúrjon egy lyukat a szerelési sablonmatricán lévő minden egyes lyukjelzésbe, majd helyezzen be minden lyukba egy fali dugót.
3. Igazítsa a tartó helymeghatározó lyukakat a szerelési sablonmatricán lévő lyukakhoz. Ezután rögzítse a tartót a falhoz a mellékelt csavarokkal.

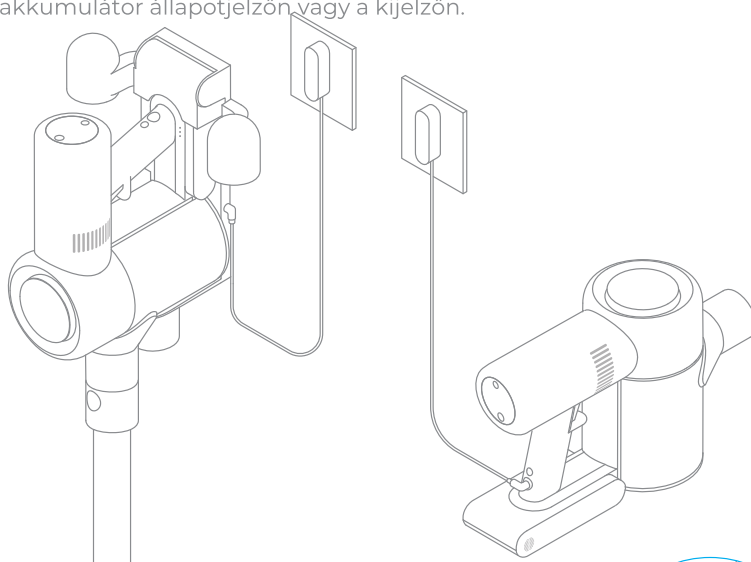


# Töltés

## Az első használat előtt töltsen fel teljesen a porszívót.

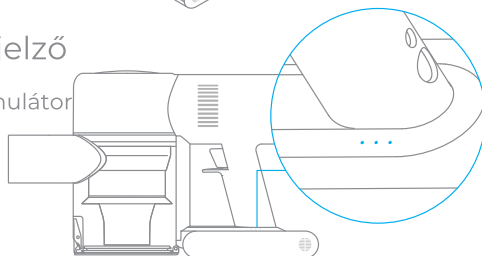
Megjegyzés:

- A vákuum töltés közben nem használható.
- A porszívó teljes feltöltése körülbelül 3,5 órát vesz igénybe. A hosszabb ideig Turbo üzemmódban történő porszívózás az akkumulátor felmelegedését okozza, ami megnöveli a töltési időt. Hagyja a porszívót 30 percig hűlni, mielőtt feltöltené.
- Ellenőrizze az akkumulátor aktuális töltöttségi szintjét a LED-es akkumulátor állapotjelzőn vagy a kijelzőn.



## LED akkumulátor állapotjelző

- ● ☀ Alacsony töltöttségű akkumulátor
- ☀ ○ Fél akkumulátor
- ☀ ○ ○ Majdnem tele
- ○ ○ Teljesen feltöltve



Megjegyzés: Ha a porszívó teljesen feltöltődött, a kijelző 5 perc múlva kikapcsol, és a készülék energiatakarékos üzemmódba lép.

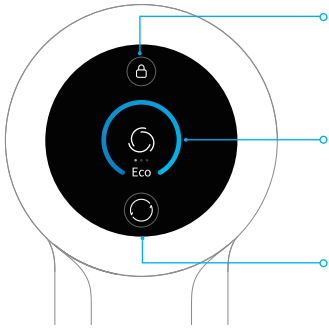
- Off
- ☀ Villogó
- On

## Képernyő

A kijelzőn megjelenő szám a töltés közbeni aktuális akkumulátorszintet mutatja százalékban. Amikor a szám eléri a 100-at, az akkumulátor teljesen feltöltött.

# Hogyan kell használni

## A kijelző képernyő funkciójának bemutatása



### Elektronikus zár/visszaállító szűrő

- Kattintson a gombra a munkamódok közötti váltáshoz
- Nyomja meg és tartsa lenyomva 1,5 másodpercig a szűrő-visszaállítási felületre való belépéshez

### Akkumulátor töltöttségi szint figyelő gyűrű

- Kék: Az akkumulátor szintje több mint 20%
- Piros: Az akkumulátor szintje kevesebb, mint 20%




### Sebességváltó/nyelvi beállítás

- Kattintson a gombra az Eco Mode, Med Mode és Turbo Mode közötti váltáshoz.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a nyelvi beállítási felületre való belépéshez

Megjegyzés: Ha a termék használata során bármilyen rendellenességre oda kell figyelnie, a képernyőn megjelenik egy felszólítás. A normál teljesítmény fenntartása érdekében kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat

## Nyelvi beállítások

Állítsa be a kijelző nyelvét az alábbi utasítások szerint:

Nyomja meg a  gombot, és tartsa lenyomva 3 másodpercig a nyelvválasztó felületre való belépéshez. A  gombra kattintva görgessen a nyelvi listában, válasszon ki egy nyelvet, majd nyomja meg a  gombot, és tartsa lenyomva 3 másodpercig a beállítás mentéséhez.



Megjegyzés: Ha 5 másodpercnél hosszabb ideig nem történik semmilyen művelet, akkor automatikusan kilép a nyelvbeállítási felületről, és a kijelzőn megjelenő információk kikapcsolnak.

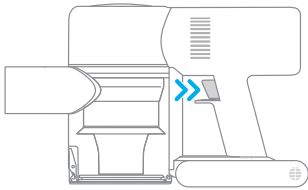
# Hogyan kell használni

## Tisztítási mód

A porszívónak két üzemmódja van, amelyek az Ön igényei szerint választhatók ki.

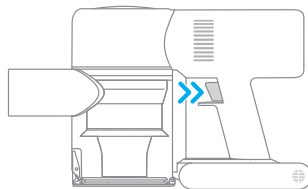
1. üzemmód: Folyamatos tisztítási üzemmód

Nyomja meg és tartsa lenyomva a porszívó kapcsolóját a bekapcsoláshoz, és engedje el az azonnali leállításhoz.



Mód 2: Folyamatos tisztítási mód (elektronikus zár)

Kattintson az elektronikus zár gombra a folyamatos tisztítási módra való átkapcsoláshoz, majd nyomja meg röviden a be-/kikapcsolót, hogy a porszívó folyamatos tisztítási módban maradjon. Az elektronikus zár használatával megszabadíthatja ujját a kapcsoló tartása okozta fáradtságtól.



Megjegyzés:

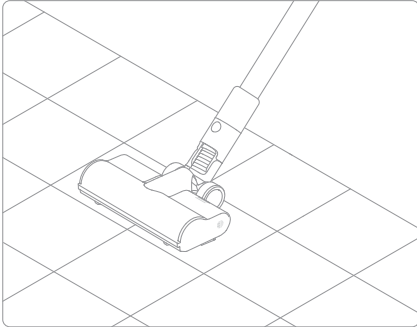
- Ebben az üzemmódban a működés felfüggesztéséhez vagy újratekésítéséhez nyomja meg röviden a be-/kikapcsolót, és a vákuum munkamódja nem változik.
- A folyamatos tisztítási üzemmódból való kilépéshez kattintson újra az elektronikus zárra.

# Hogyan kell használni

## Különböző kiegészítők használata

### Multi-Brush Bar

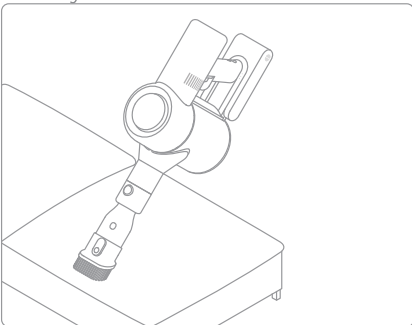
Alkalmas szőnyegek, csempék és padlók porszívózására.



Megjegyzés: A többkefés rúd közvetlenül a vákuumhoz csatlakoztatható.

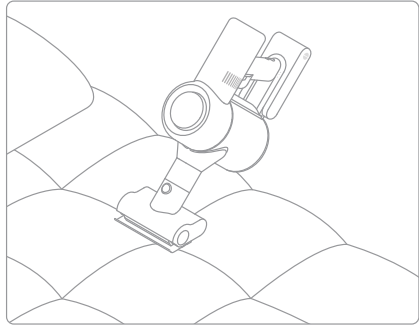
### 2 az 1-ben kefefűvőka

Porszívózáshoz függönyökről, billentyűzetekről, mennyezetekről, kanapékról, járművek belső teréről, dohányzóasztalokról stb.



### Mini elektromos kefe

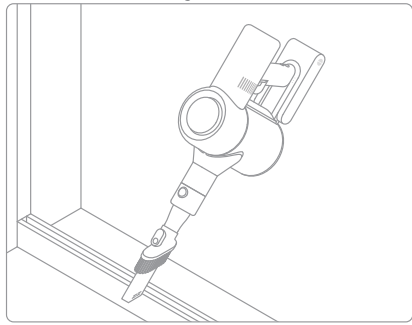
A szennyeződések, állatszőr és más makacs foltok felporszívózásához kanapékról, ágyneműkről és más szövetfelületekről.



Megjegyzés: Nem ajánlott porszívózni törékeny felületeken, például selymen.

### 2 az 1-ben féreghúzó fűvőka

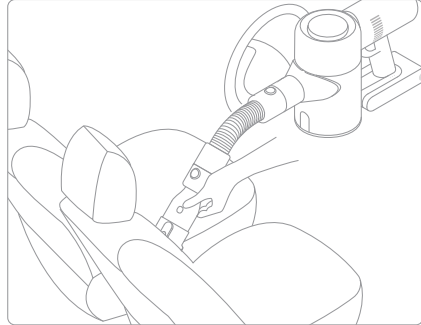
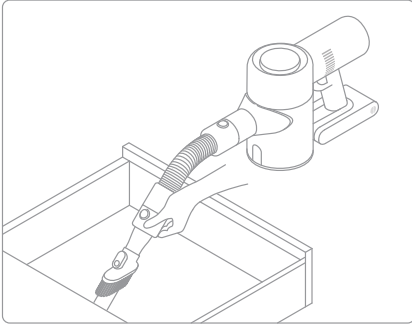
Alkalmas a por eltávolítására repedésekből, ajtók és ablakok sarkaiból, lépcsőkről és más nehezen hozzáférhető helyekről.



# Hogyan kell használni

## Hosszabbító tömlő

Alkalmas nehezen hozzáférhető sarkok, például fiókok, járművek belsejének, kanapék aljának stb. tisztítására..



## Megjegyzés:

- Ha valamelyik forgó alkatrész elakad, a vákuum automatikusan kikapcsolhat. Távolítsa el a beszorult tárgyakat, hogy a készülék normálisan működhessen.
- Ha az akkumulátor túlmelegszik, a vákuum automatikusan kikapcsol. Várja meg, amíg az akkumulátor hőmérséklete visszaáll a normális szintre, ezután a vákuum normálisan fog működni.

# Hogyan kell használni

Ha a termék használata során bármilyen rendellenességre oda kell figyelnie, a képernyőn megjelenik egy felszólítás. A normál teljesítmény fenntartása érdekében kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.



**Air duct blocked**

Légcsatorna eltömődött  
Ellenőrizze, hogy a porrekesz, a hosszabbító rúd és a légyhengeres fúvóka el van-e dugulva.



**Clean the brush**

Tisztítsa meg a kefét  
A hengerkefe köré tekeredett figyelem és szőrszálak megtisztításához olvassa el a karbantartási útmutató [Puha hengerfúvóka] szakaszát.



**Replace the filter**

Cserélje ki a filtert  
A filter eltávolításához és cseréjéhez olvassa el a karbantartási útmutató [ EPA-szűrő tisztítása] szakaszát.



**Reset filter (5 s)**

Reset filter  
Nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot 5 másodpercig a filter reset visszaszámláló képernyőre való belépéshez. Amikor a  megjelenik a képernyőn, ez azt jelzi, hogy a visszaállítás sikeres volt.



**Low Battery**

Alacsony töltöttségű akkumulátor  
Kérjük, töltsse fel minél hamarabb



**The battery runs out**

Az akkumulátor lemerül  
Kérjük, töltsse fel minél hamarabb.



**Battery over-heating**

Az akkumulátor túlmelegszik  
Kérjük, várjon, és folytassa a használatot, miután a motor hőmérséklete normális lett.



Hiba  
Kérjük, vegye fel a kapcsolatot az értékesítés utáni szervizünkkel karbantartás céljából.

# Ápolás és karbantartás

## Tippek:

1. Mindig eredeti alkatrészeket használjon, hogy a garancia ne veszítse érvényét.
2. Ha a szűrő vagy a fúvóka eltömődik, a porszívó röviddel a bekapcsolás után leáll. A normál működés visszaállításához tisztítsa meg a szűrőt és/ vagy a fúvókát.
3. Ha a porszívót hosszabb ideig nem használja, töltsse fel teljesen, húzza ki a hálózati adaptert, és tárolja hűvös, alacsony páratartalmú, közvetlen napfénytől védett helyen. Az akkumulátor túlzott lemerülésének elkerülése érdekében legalább 3 havonta egyszer töltsse fel a porszívót.

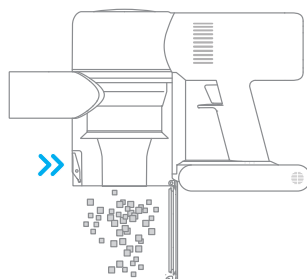
## A porszívó tisztítása

Törölje át a porszívót puha, száraz ruhával.

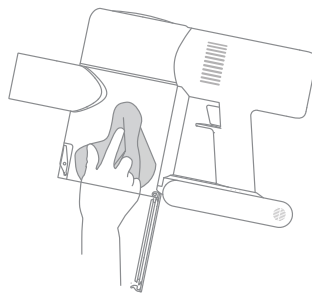
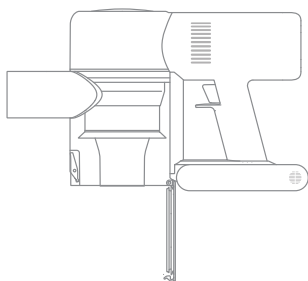
## A porcsésze tisztítása

A porszívó tisztítása előtt húzza ki az adaptert, és tartsa a porszívó hálózati kapcsolóját kikapcsolt állapotban. A porszívó tisztítási képessége csökken, ha a porszívócsésze a "MAX" jelzésig van töltve. A teljesítmény megőrzése érdekében ne felejtse el kiüríteni a csészt.

1. Ürítse ki a portartályt: Nyomja meg a kioldógombot a pohár alján, majd ürítse ki a tartalmát.



2. Tisztítsa meg a porszívót: Száraz ruhával vagy papírtörlővel törölje le a port a porfogó belső faláról.



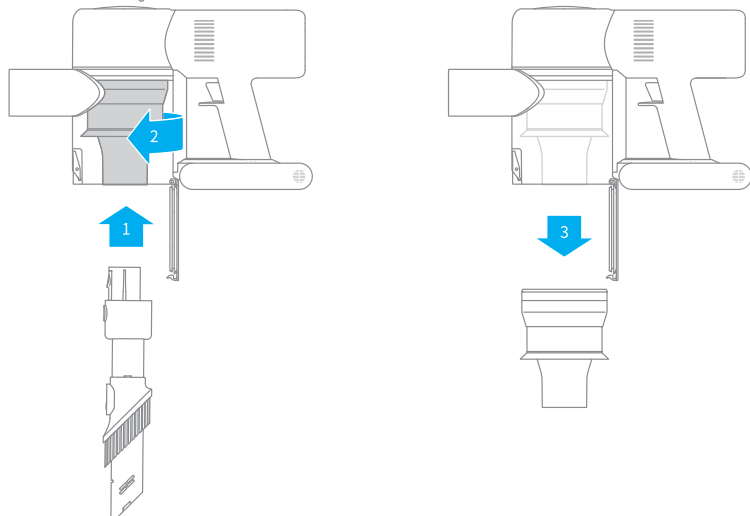


# Ápolás és karbantartás

## A ciklon szerelvény tisztítása

1. Rotate the cyclone assembly in the direction as illustrated to unlock it, then 1. A ciklonszerelvényt az ábrán látható irányba forgatva oldja ki, majd vegye ki a ciklonszerelvényt.

Megjegyzés: Használja a 2 az 1-ben részfűvókát a ciklonleválasztó eltávolításához a házból. Az alapos tisztítás érdekében fordítsa a fűvókát az ábrán látható irányba..



2. Öblítse ki a ciklonszerelvényt vízzel, amíg tiszta nem lesz. Alaposan szárítsa meg a ciklonszerelvényt.

Megjegyzés: Tartsa szellőztetett vagy hűvös helyen legalább 24 órán keresztül.

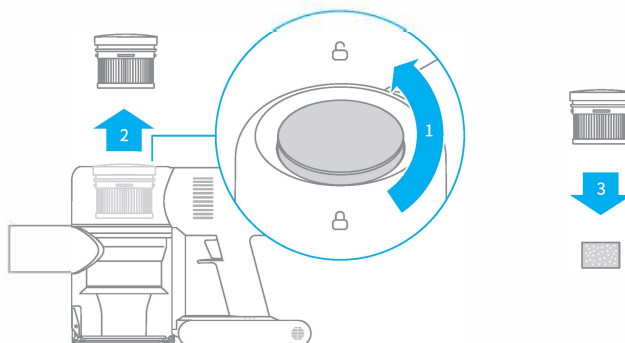


# Ápolás és karbantartás

## A EPA szűrőegység tisztítása

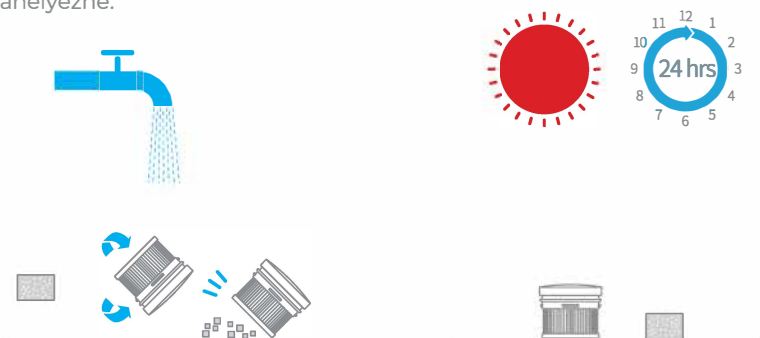
1. Helyezze a porszívót biztonságosan egy sík felületre, majd fordítsa a EPA-szűrőegység fedelét a jelzett irányba, és vegye ki a EPA-szűrőegységet.

Megjegyzés: A EPA-szűrőegység tisztítása előtt távolítsa el a beépített habpárnát.



2. Öblítse ki a EPA-szűrőt és a habszívacsbetétet vízzel. A szűrőbe szorult összes por alapos eltávolítása érdekében öblítés közben 360 fokban forgassa el a EPA-szűrőt. A felesleges törmelék eltávolításához többször enyhén kopogtassa a szűrőt a mosogatóhoz. Tartsa a EPA-szűrőt jól szellőző és hűvös helyen, hogy teljesen megszáradjon.

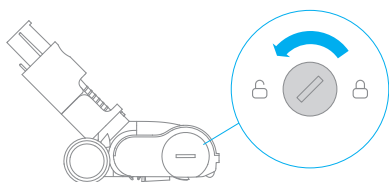
Megjegyzés: A szűrőt teljesen szárítsa meg (legalább 24 órán keresztül), mielőtt visszahelyezné.



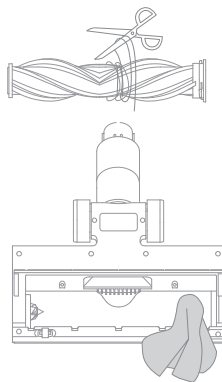
# Ápolás és karbantartás

## A többkefés sáv tisztítása

1. Forgassa a zárat az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg meg nem áll, majd vegye le a hengerkefét a kefekötőrúdról.



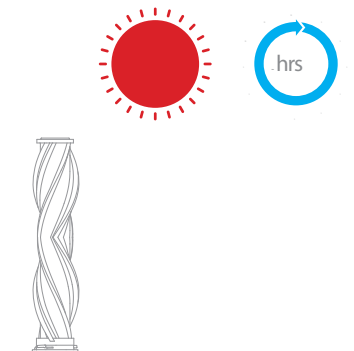
2. Vágja le ollóval a kefefejbe szorult szőrszálakat és szálakat. Száraz ruhával vagy papírtörővel törölje le a port a bevágásról és az átlátszó fedőről. Használat előtt alaposan szárítsa meg.



3. Ha piszkos, öblítse ki a hengerkefét tiszta vízzel, amíg tiszta nem lesz.



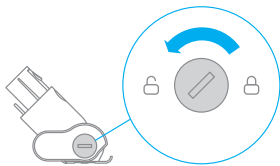
4. Állítsa a hengerkefét legalább 24 órán át függőlegesen, amíg teljesen megszárad.



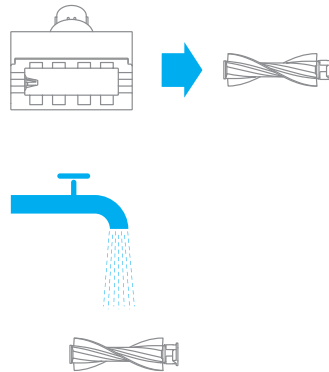
# Ápolás és karbantartás

## A mini elektromos kefe tisztítása

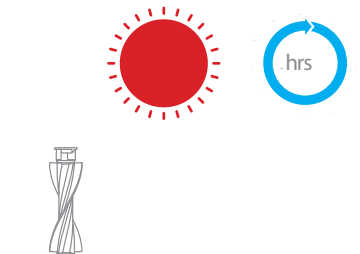
1. Az ábrán látható módon egy érmével forgassa el a zárat az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg kattanást nem hall. Megjegyzés: Javasoljuk, hogy minden használat után tisztítsa meg a mini elektromos kefét.



2. A mini hengerkefe kioldása után vegye ki a mini elektromos keféből, majd öblítse le és tisztítsa meg a kefefefejet.



3. Állítsa a mini hengerkefét legalább 24 órán át jól szellőző helyen függőlegesen, amíg teljesen megszárad.



4. Ha a mini hengerkefe megszáradt, szerelje vissza a szétszerelés lépéseit fordítva követve.



# Műszaki adatok

| Porszívó              |                     |                           |                       |
|-----------------------|---------------------|---------------------------|-----------------------|
| Modell                | VVA1                | Töltési idő               | Kb. 3,5 óra           |
| Töltési feszültség    | 30 V <sup>===</sup> | Névleges feszültség       | 25.2 V <sup>===</sup> |
| Névleges teljesítmény | 450 W               | Az akkumulátor kapacitása | 2500 mAh              |
| Multi-Brush Bar       |                     | Mini elektromos kefe      |                       |
| Modell                | AVB9                | Modell                    | DM002                 |
| Névleges teljesítmény | 40 W                | Névleges teljesítmény     | 20 W                  |

This product contains batteries that can only be replaced by qualified technicians or after-sales service.

This product contains batteries that are non-replaceable.

## WEEE információk



Az ezzel a szimbólummal ellátott termékek elektromos és elektronikus berendezések hulladékának minősülnek (a 2012/19/EU irányelv szerinti elektromos és elektronikus berendezések hulladéka), amelyeket nem szabad válogatás nélküli háztartási hulladékkal keverni. Ehelyett az emberi egészséget és a környezetet úgy kell védenie, hogy a készülék-hulladékot a kormány vagy a helyi hatóságok által kijelölt, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékának újrahasznosítására kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A helyes ártalmatlanítás és újrahasznosítás segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket. Az ilyen gyűjtőpontok helyéről, valamint feltételeiről és feltételeiről további információkért forduljon a telepítőhöz vagy a helyi hatóságokhoz.

# FAQ

Ha a vákuum nem a várt módon működik, kérjük, tekintse meg az alábbi hibaelhárítási táblázatot.

| Hibák   | Lehetséges okok  | Megoldások   |
|---|--|--|
| A vákuum nem működik                                    | A porszívó akkumulátora lemerült vagy lemerült.  | Töltse fel teljesen a porszívót, majd használja tovább.  |
|   | Túlmelegedésvédelmi üzemmód, amelyet eltömődés vált ki.  | Várja meg, amíg a vákuum lehűl, majd kapcsolja be újra.  |
|   | A szívónyílás vagy a légúti átjáró elzáródott.   | Távolítsa el a szívónyílás vagy a légutak elzáródását.   |
| Gyenge szívóerő   | A porszívócsésze megtelt és/ vagy a EPA filter eltömődött.   | Ürítse ki a porgyűjtőt és tisztítsa meg a EPA filter szerelvényt.  |
|   | A csatlós blokkolva van.   | Távolítsa el az eltömődést a rögzítésben.  |
| A motor furcsa hangot ad ki                             | A fő szívónyílás vagy a hosszabbító rúd eltömődött.  | Távolítsa el a fő szívónyílás vagy a hosszabbító rúd esetleges dugulását.                                    |
| A first jelző pirosan világít a vákuum beiktatása után. | Az akkumulátor sérült.   | Karbantartás céljából forduljon az értékesítés utáni szervizhez.   |
| A first jelző pirosan villog a vákuum feltöltése után.  | A hálózati adapter nem kompatibilis.   | A porszívó feltöltéséhez csak az eredeti hálózati adaptert használja.  |
| Az akkumulátor kijelzője nem világít töltés közben      | Az adapter nincs csatlakoztatva a vákuumhoz.   | Győződjön meg róla, hogy a hálózati adapter megfelelően be van-e dugva.                                      |
|   | Az akkumulátor teljesen feltöltődött, és alvó üzemmódba lépett.  | A vákuum normál módon használható.   |
|   | Ha a probléma a fenti két lehetőség kizárása után is fennáll, kérjük, vegye fel a kapcsolatot az értékesítés utáni szervizzel karbantartás céljából. |  |
| A vákuum lassan töltődik fel                            | Az akkumulátor hőmérséklete túl alacsony vagy túl magas.   | Várja meg, amíg az akkumulátor hőmérséklete visszaáll a normál értékre, majd folytassa a vákuum használatát. |

## Környezetvédelem



Az uniós irányelvel összhangban címkézett elektronikai hulladékot nem szabad más települési hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Ezeket külön kell gyűjteni és újrahasznosítani az erre kijelölt helyeken. Ha gondoskodik a megfelelő ártalmatlanításról, elkerülheti a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket. A használt berendezések gyűjtési rendszere megfelel a hulladékártalmatlanításra vonatkozó helyi környezetvédelmi előírásoknak. Részletesebb információkért forduljon a városi hivatalhoz, a hulladékezelőhöz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.



A termék megfelel az Európai Unió (EU) ún. új megközelítésű irányelveinek a használati biztonság, az egészség- és a környezetvédelem kérdéseire vonatkozó követelményeinek, amelyek meghatározzák az azonosítandó és kiküszöbölendő veszélyeket.

Ez a dokumentum a gyártó által készített eredeti felhasználói kézikönyv fordítása.

A készülék újratölthető akkumulátorral van felszerelve, amely fizikai és kémiai szerkezete miatt az idő múlásával és a használat során öregszik. A gyártó a készülék maximális működési idejét olyan laboratóriumi körülmények között adja meg, ahol a működési feltételek optimálisak a készülék számára, és ahol a készülék akkumulátora új és teljesen feltöltött. A tényleges üzemidő eltérhet az ajánlatban megadott időtől, és ez nem a készülék hibája, a termék hibája.

A terméket a felhasználónak vagy egy erre szakosodott szervizközpontnak kell rendszeresen karbantartania (tisztítania) a felhasználó költségére. Amennyiben a szükséges ciklikus karbantartásra vagy szervizelésre vonatkozó információk nem szerepelnek a használati utasításban, a termék fizikai állapotának a fizikailag új termékétől való eltérést rendszeresen, legalább hetente egyszerű értékelni kell. Ha bármilyen eltérést észlelnek vagy találnak, azonnal el kell végezni a karbantartási (tisztítási) vagy szervizelési intézkedéseket. A megfelelő karbantartás (tisztítás) elvégzésének és a megállapított eltérés állapotára való reagálás elmulasztása a termék maradandó károsodását eredményezheti. A garanciavállaló nem felel a gondatlanságból eredő károkért.

### LI-ION akkumulátor

A készülék LI ION lítium-ion akkumulátorral van felszerelve, amely fizikai és kémiai szerkezete miatt az idő és a használat során öregszik. A gyártó a készülék maximális működési idejét laboratóriumi körülmények között adja meg, amikor a működési feltételek optimálisak a készülék számára, és maga az akkumulátor új és teljesen feltöltött. A valóságban az üzemidő eltérhet az ajánlatban megadottaktól, és ez nem a készülék hibája, hanem a termék jellemzője. Az akkumulátor maximális élettartamának megőrzése érdekében nem ajánlott az akkumulátort 3,18 V-nál vagy a teljes kapacitás 15%-ánál kisebb feszültségre lemeríteni. Az ennél alacsonyabb értékek, például 2,5 V egy cellánál, tartósan károsítják azt, és a garancia nem terjed ki rá. Ha egy hónapnál hosszabb ideig nem használja az akkumulátort vagy az egész készüléket, töltsse fel az akkumulátort 50%-ra, és kéthavonta rendszeresen ellenőrizze a töltöttségi szintet. Az akkumulátort és a készüléket száraz, naptól és negatív hőmérséklettől védett helyen tárolja.

### LIPO akkumulátor

A készülék LI PO (lítium-polimer) akkumulátorral van felszerelve, amely fizikai és kémiai felépítéséből adódóan az idő múlásával és a használat során öregszik. A gyártó a készülék maximális működési idejét laboratóriumi körülmények között adja meg, amikor a működési feltételek optimálisak a készülék számára, és maga az akkumulátor új és teljesen feltöltött. A valóságban az üzemidő eltérhet az ajánlatban megadottaktól, és ez nem a készülék hibája, hanem a termék jellemzője. Az akkumulátor maximális élettartamának fenntartása érdekében nem ajánlott az akkumulátort 3,5 voltnál vagy a teljes kapacitás 5%-ánál kisebb feszültségre lemeríteni. Az ennél alacsonyabb értékek, például 3,2 V egy cellánál, tartósan károsítják azt, és a garancia nem terjed ki rá. Ha egy hónapnál hosszabb ideig nem használja az akkumulátort vagy az egész készüléket, töltsse fel az akkumulátort 50%-ra, és kéthavonta rendszeresen ellenőrizze a töltöttségi szintet. Az akkumulátort és a készüléket száraz, naptól és negatív hőmérséklettől védett helyen tárolja.